

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/479 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**от 11 март 2015 година****относно общите правила за износ****(кодифициран текст)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1061/2009 на Съвета ⁽³⁾ е бил съществено изменен ⁽⁴⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност настоящият регламент следва да бъде кодифициран.
- (2) Общата търговска политика следва да бъде основана на единни принципи.
- (3) В тази връзка следва да се определят общи правила за износа от Съюза.
- (4) Износът е почти изцяло либерализиран във всички държави-членки. Вследствие на това е възможно да се приеме като принцип на равнището на Съюза, че износът за трети държави не подлежи на никакви количествени ограничения, с изключение на предвидените от настоящия регламент дерогации и без да се засягат мерките, които държавите-членки могат да предприемат в съответствие с разпоредбите на Договора.
- (5) Комисията следва да бъде информирана, когато в резултат на необичайно развитие на пазара държава-членка сметне, че може да са необходими такива защитни мерки.
- (6) Важно е на равнището на Съюза да се пристъпи към разглеждане, по-специално въз основа на всяка подобна информация, на условията за износ, на неговото развитие и на различните аспекти на икономическото и търговското състояние, както и на мерките, които следва да се предприемат при необходимост.
- (7) Може да стане необходимо упражняването на наблюдение от страна на Съюза над даден износ или въвеждането на временни мерки за защита срещу непредвидени практики.
- (8) Защитните мерки, необходими с оглед интересите на Съюза, следва да бъдат предприети при съблюдаване на съществуващите международни задължения.
- (9) Необходимо е да се разреши на държавите-членки, които са длъжни по силата на международни споразумения, установяващи в случай на действителни или потенциални затруднения за доставки механизъм за разпределяне на петролни продукти между договарящите страни, да изпълняват така поетите задължения по отношение на трети държави, без да се засягат разпоредбите на Съюза, приети със същата цел. Това разрешение следва да се прилага до приемането от Европейския парламент и Съвета на подходящи мерки съгласно поетите от Съюза или всички държави-членки задължения.
- (10) Настоящият регламент следва да се прилага за всички продукти, както промишлени, така и селскостопански. Той следва да се прилага в допълнение към актовете относно общата организация на пазарите на селскостопански продукти, както и специалните актове, приети съгласно член 352 от Договора и приложими за преработените селскостопански продукти. Всяко припокриване между разпоредбите на настоящия регламент и разпоредбите на тези актове, по-специално защитните клаузи, предвидени в тях, трябва да бъде избягвано.

⁽¹⁾ Становище от 10 декември 2014 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Позиция на Европейския парламент от 11 февруари 2015 г. (все още непубликувано в Официален вестник) и решение на Съвета от 2 март 2015 г.

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1061/2009 на Съвета от 19 октомври 2009 година относно установяването на общи правила за износ (ОВ L 291, 7.11.2009 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Вж. приложение II.

- (11) За прилагането на настоящия регламент са необходими еднакви условия за приемането на защитни мерки. Тези мерки следва да се приемат от Комисията в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОСНОВЕН ПРИНЦИП

Член 1

Износът за продукти от Европейския съюз за трети държави е свободен, което означава, че не подлежи на количествени ограничения, с изключение на тези, които се прилагат в съответствие с настоящия регламент.

ГЛАВА II

ПРОЦЕДУРА НА СЪЮЗА ЗА ИНФОРМАЦИЯ И КОНСУЛТАЦИЯ

Член 2

Ако в резултат на някакво необичайно развитие на пазара държава-членка прецени, че е необходимо въвеждането на защитни мерки по смисъла на глава III, тя информира за това Комисията, която уведомява останалите държави-членки.

Член 3

1. Комисията се подпомага от Комитета по защитни мерки, създаден с Регламент (ЕС) 2015/478 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011, във връзка с член 5 от него.

Член 4

За целите на оценка на икономическата и търговска ситуация по отношение на определен продукт Комисията може да поиска от държавите-членки да ѝ предоставят статистически данни за пазарните тенденции по отношение на този продукт и да извършват за целта наблюдение на износа на същия продукт, като действат в съответствие с вътрешното им законодателство и съгласно определените от Комисията процедури. Държавите-членки предприемат необходимите стъпки, за да изпълнят искането на Комисията и предоставят на Комисията исканите данни. Комисията информира останалите държави-членки.

ГЛАВА III

ЗАЩИТНИ МЕРКИ

Член 5

1. За да бъде предотвратена критична ситуация, дължаща се на недостиг на основни продукти, или за излизане от подобна ситуация и когато интересите на Съюза изискват незабавна намеса, Комисията, по искане на държава членка или по своя инициатива и имайки предвид естеството на продуктите и други характерни особености на съответните сделки, може да въведе за износа на даден продукт режим на представяне на разрешение за износ, издаването на което се регулира от разпоредбите и се извършва в рамките на ограниченията, които Комисията определя в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 3, параграф 2, или при спешни случаи — в съответствие с член 3, параграф 3.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2015/478 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 година относно общите правила за внос (вж. страница 16 от настоящия брой на Официален вестник).

2. Предприетите мерки се съобщават на Европейския парламент, на Съвета и на държавите членки. Тези мерки се прилагат незабавно.
3. Мерките могат да бъдат ограничени до определени дестинации и до износа от някои региони на Съюза. Те не засягат продуктите, намиращи се на път към границите на Съюза.
4. Когато държава членка е поискала намесата на Комисията, последната взема решение съгласно параграф 1 в срок най-много от пет работни дни от датата на получаване на искането.
5. Когато Комисията прилага параграф 1 от настоящия член, в срок от максимум 12 работни дни след датата на влизане в сила на мярката, която е предприета, тя решава дали да приеме подходящи мерки по смисъла на член 6. Ако шест седмици след датата на влизане в сила на мярката не са били приети мерки, тази мярка се смята за отменена.

Член 6

1. Когато интересите на Съюза изискват това, Комисията може в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 3, параграф 2, да приема подходящи мерки:
 - а) с цел да предотврати критична ситуация, дължаща се на недостиг на основни продукти, или с оглед излизането от нея;
 - б) с цел да позволи изпълнението на международни ангажменти, поети от Съюза или всичките нейни държави-членки, главно в областта на търговията със суровини.
2. Мерките, посочени в параграф 1, могат да бъдат ограничени до определени дестинации и до износа от някои региони на Съюза. Те не засягат продуктите, които вече се придвижват към границите на Съюза.
3. Когато са въведени количествени ограничения за износа, се държи сметка по-специално:
 - а) от една страна, за обема на износа на стоки по договори, сключени при обичайни условия преди влизането в сила на защитна мярка по смисъла на настоящата глава и нотифицирана на Комисията от съответната държава-членка в съответствие с националното ѝ законодателство;
 - б) от друга страна, за това, че постигането на преследваната цел чрез въвеждане на количествените ограничения не трябва да бъде компрометирано.

Член 7

1. По време на прилагането на мярка в съответствие с членове 5 и 6 Комисията може по искане на държава членка или по своя инициатива:
 - а) да проучи последиците от тази мярка;
 - б) да провери дали прилагането на мярката все още е необходимо.

Ако Комисията прецени, че прилагането на мярката все още е необходимо, тя информира съответно държавите членки.

2. Когато Комисията прецени, че дадена мярка, предвидена в членове 5 или 6, следва да бъде отменена или изменена, тя действа в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 3, параграф 2.

ГЛАВА IV

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 8

По отношение на продуктите, изброени в приложение I, до приемане от Европейския парламент и Съвета на подходящи мерки съгласно международните задължения, поети от Съюза или от всички държави членки, без да се засягат правилата, приети от Съюза в тази област, на държавите членки е разрешено да прилагат механизмите в случай на критична ситуация, въвеждащи задължение за разпределение спрямо трети държави, предвидени съгласно международни задължения, поети преди влизането в сила на настоящия регламент.

Държавите-членки информират Комисията за мерките, които възнамеряват да приемат. Приетите мерки се съобщават от Комисията на Съвета и на другите държави-членки.

Член 9

Комисията включва информация за прилагането на настоящия регламент в годишния си доклад относно прилагането и изпълнението на мерките за защита на търговията, който се представя на Европейския парламент и на Съвета съгласно член 22а от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета ⁽¹⁾.

Член 10

Без да се засягат други разпоредби на Съюза, настоящият регламент не възпрепятства приемането или прилагането от държавите-членки на количествени ограничения за износа, оправдани по съображения за обществен морал, обществен ред, обществена сигурност, защита на здравето и живота на хората, животните или растенията, на националното богатство, имащо художествена, историческа или археологическа стойност, или на индустриалната и търговската собственост.

Член 11

Настоящият регламент не препятства прилагането на актовете относно общата организация на селскостопанските пазари, както и специфичните актове, приети съгласно член 352 от Договора, за преработените селскостопански продукти. Той се прилага в допълнение към тези актове.

Член 5 от настоящия регламент не се прилага обаче за продукти, попадащи в приложното поле на такива актове и за които правилата на Съюза за търговия с трети държави предвиждат възможността за прилагане на количествени ограничения на износа. Член 4 не се прилага за продукти, за които тези правила предвиждат представянето на лиценз или друг документ за износ.

Член 12

Регламент (ЕО) № 1061/2009 се отменя.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.

Член 13

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Страсбург на 11 март 2015 година.

За Европейския парламент

Председател

M. SCHULZ

За Съвета

Председател

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Продукти, посочени в член 8

Код по КН	Описание
2709 00	Сурови нефтени масла или сурови масла от битуминозни минерали
2710	Нефтени масла или масла от битуминозни минерали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другаде препарати, съдържащи тегловно 70 % или повече нефтени масла или масла от битуминозни минерали, които масла са основен компонент на тези препарати; отпадъчни масла
от 2710 11 11 до 2710 11 90	Леки масла
от 2710 19 11 до 2710 19 29	Средни масла
от 2710 19 31 до 2710 19 99	Тежки масла, с изключение на смазочни масла, използвани в стенни и ръчни часовници и други подобни, присъстващи в малки съдове, съдържащи не повече от 250 g нето масло
2711	Нефтен газ и други газообразни въглеводороди:
	– втечнени:
2711 12	– – пропан:
	– – – пропан с чистота, равна на или по-голяма от 99 %
	– – – други
2711 13	– – бутан
	– в газообразно състояние:
ex 2711 29 00	– – други:
	– – – пропан
	– – – бутан

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Отмененият регламент и списък на последващите му изменения

Регламент (ЕО) № 1061/2009 на Съвета
(ОВ L 291, 7.11.2009 г., стр. 1).

Регламент (ЕС) № 37/2014 на Европейския парламент и на Съвета
(ОВ L 18, 21.1.2014 г., стр. 1).

единствено точка 21 от приложението

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

Регламент (ЕО) № 1061/2009	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2
Член 4	Член 3
Член 5	Член 4
Член 6	Член 5
Член 7	Член 6
Член 8	Член 7
Член 9	Член 8
Член 9а	Член 9
Член 10	Член 10
Член 11	Член 11
Член 12	Член 12
Член 13	Член 13
Приложение I	Приложение I
Приложение II	Приложение II
Приложение III	Приложение III